

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apăre în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-eară 12 bani a treia-eară 10 bani.

Bărbatul necredincios.

— O pedeapsă dată de femei. —



Lucrul acesta s'a întâmplat în Buda-
pesta. Un croitor, cu numele Barta Pal și-a
părăsit nevasta și cei 6 copii ce-i avea, s'a
mutat la o altă femeie și voieste a să căsă-
tori cu aceea, despărțindu-să de cea dintâiu.

Zilele trecute croitorul a avut de lucru
tocmai în casa, în care locuia nevasta pă-
răsită. Copii îndată ce l-au văzut, l-au încun-
jurat și l-au întrebat, că pentru ce i-a pă-
ră-

sit? El însă le-a întors spatele. Atunci fe-
meile din casă să înfurie și mai mult și să
năpustiră toate asupra lui. Cum casele din
Peșta sunt mari, de șed mai multe familii în
o curte, erau vre-o 30 de femei și copii. Ele
s'au înarmat cu măhuri, linguri, oale etc. l-au
încunjurat și au început a-l hudi, a-l blă-
stăma și a sbiera asupra lui. Bietul om voia
să scape, dar ceata de muieri îi ținea calea

și îl bajocorea într'una. În sfârșit a venit
poliția și l-a scăpat din aceasta stare neplă-
cută, căci altcum îl băteau sdavăn.

Femeile și-au răsbunat pentru femeia
părăsită: i-au dat o aspră pedeapsă.

Chipul nostru ne arată pe bărbatul
necredincios, încunjurat de femeile înfuriate.

TRIMITEȚI ABONAMENTUL

LA „FOAIA POPORULUI“!

ACESTA E CEL DIN URMĂ NUMĂR
CE SA TRIMITE ACELORA, CARI NU
ȘI-AU RENOIT ABONAMENTUL.

Foile ungurești și Români.

Am spus-o noi, toate foile românești, și am dovedit-o, că foile ungurești să poartă în modul cel mai mârșav și obraznic față de poporul românesc. Ne bajocoresc trecutul, datinele noastre, ne iau în râs așezămintele, pe oamenii nostri fruntași, cu un cuvânt tot ce avem și noi mai scump, mai drag.

Aceasta procedere mișească față de noi nu e de eri de alaltăieri, e de mult, dar cu cât noi rezistăm mai cu putere nizuințelor de maghiarizare și cu cât foile ungurești sunt tot mai mult stăpânite de perciunați, de elementul evreesc, cu atât ele să fac tot mai obraznice în acest punct. În timpul mai nou duc aceasta obraznicie și pe *terenul politic*, voind a ne compromita și a ne prezenta cercurilor de sus ale monarhiei și preste tot lumii, ca un popor răzvrătit, gata totdeauna de răscoale, de atentate și omoruri politice, care — trebuie ținut asuprit, căci altcum e rău.

De câte ori să întâmplă vre-un lucru mai deosebit, vre-un atentat sau așa ceva prin ținuturile locuite de Români, el e atribuit Românilor, că ei l-au săvârșit ca să strice patriei și Maghiarilor, să se rescoale. Să ne revocăm în minte numai câteva cazuri de felul acesta din timpul mai nou.

Acum doi ani foile ungurești au dat alarma și au făcut războiu mare, că în ținuturile locuite de Români, prin comitatul Hunedoarei, prin Munții Apuseni și în alte părți Româniilor plănuiesc o răscoală. Să spuneau chiar și planurile și diferite pregătiri. S'au făcut cercetări și s'a constatat, că nu e nimic din tot lucrul.

A urmat de curând întâmplarea dela târgul și asenările din orașul Hu-

nedoara. Un fecior de român a ucis în o crismă din jaluze pe un italian, iar feciorii chemați la număr au cântat pe uliță. Hop... foile ungurești au și dat alarma, că în Hunedoara s'au răsculat Români, că au cuprins casa orașului și alte bazonii. S'a dovedit în curând, că toate aceste sunt scor-nituri.

Acum cazul mai nou. S'a pus la podul drumului de fer dela Branicica, dinamit, încercându-se un atentat contra trenului, despre care vorbim și în alt loc. Foile ungurești pun și acest atentat tot în socoteala Românilor. Că Români de mult tot spun, că vor arunca în aier podul dela Branicica, ca miliția maghiară să nu poată trece Murășul și așa ei să poată ușor găta cu Ungurii... Să va dovedi, că și aceste sunt scor-nituri și hule răutăcioase.

Așa mai departe, la ori ce întâmplare, și față de așezămintele noastre, cum sunt d. e. băncile. După foile ungurești, aceste toate sunt cuiburi primejdioase. Banca »Albina« din Sibiu își mărește capitalul prin o nouă emisie de acții. Foile ungurești abiară și ponegrec banca.

Multe lucruri de felul acesta, multe calomnii și ponegriri scornesc foile ungurești la adresa noastră, fără ca cineva să le tragă la răspundere. Ar fi cine să o facă și acela ar și avea datorința aceasta, dar față de ele nu o face. Acela e procurorul...

Ca să nu ni să zică însă că suntem preocupați, sau că fiind vorba despre noi, suntem prea simțitori, ne provocăm la două foi, streine de noi — una ungurească și una săsească — cari au scris despre acest lucru în zilele aceste.

Una e »Népszava«, din Peșta, care din prilejul, că unele foi ungurești atacă »Albina«, cum am spus mai sus, le ia preste picior și le batjocorește pentru uneltirile lor.

A doua e foaia săsească din Sibiu »Sieb. d. Tagblatt«, care într'un număr din săptămâna trecută scriind despre clevetirile foilor din Budapesta față de Români, aduce vorba și despre pretin-

sele răscoale de acum doi ani, născocite de foile maghiare și apoi zice:

»Satisfacție însă nu s'a dat cetățenilor români ai patriei noastre pentru mizerabilele calomnii, cărora au fost expuși. Nu s'a găsit nici un procuror, care să tragă la răspundere acele foi, cari cu o fantasmă setoasă de sânge, descriau grozăviile unui războiu civil, provocat de Români.

»S'a mai dovedit încă odată, că totul este iertat și cea mai crudă atățare și calumniare, dacă îmbracă numai haina patriotismului șovinist....

Da, foilor ungurești toate le sunt iertate. Dar oare ce ar zice procuraturile, dacă am calumnia noi în felul acesta, cu minciuni și clevetiri, pe poporul maghiar? Ne-ar înfunda de sigur în temniță.

Iată deci cum măsură la noi guvernării, cu două măsuri.

Sibiu, 26 Iulie n. 1907.

Din parlamentul austriac.

La desbaterea bugetului în ședința de Vineri a vorbit și un deputat român din Bucovina, baronul Hurmuzachi. El cere îndreptățirea de-o potrivă a Românilor cu Rutenii și ridică cuvântul împotriva cererii Rutenilor, ca Galiția de răsărit să se unească cu Bucovina.

După el a vorbit deputatul ceh Kra-marz, declarând că poporul ceh e pentru egala îndreptățire a tuturor popoarelor.

Precum s'au șters privilegiile vechiului parlament — zice el, tot așa trebuie să se șteargă și privilegiile singuraticelor națiuni. Problema austriacă va fi ușor de rezolvit, dacă toate popoarele vor avea drepturi de-o potrivă și libertate egală (Aplauze). În Austria trebuie inaugurată o politică nouă care să nu cunoască națiuni de ordin de-al doilea.

Un nou proces al „Luptei“.

»Lupta« vestește, că îi s'a intentat un nou proces pentru articolul »Scrisoare deschisă către grănițerii severineni« publicat în Nr. 139. Acesta e al 6-lea proces al »Luptei«. Dl Silardie Burdea își arată colții.

Adresă la Papa. Foaia Slovacă

»Ludove Noviny« scrie, că preoțimea catolică slovacă a hotărât să adreseze Papei dela Roma un memoriu, în care să plângă împotriva epis-

FOITA.

Judecățile sunt păgubitoare.

De Nic. Dușa, inv.

Moto: cela ce să tot
părește toată averea-și cheltuește! și iară-și! Dacă ai
vre-o judecată, pregătește-te
de plată!

(Urmare.)

Răul la poporul nostru, despre care vreau să vorbesc sunt pârlile sau procesele.

Poporul nostru românesc în timpul de astăzi întru atâta s'a abătut dela năravurile și datinele celea bune, încât nu mai vine a crede că noi suntem următorii strămoșilor noștri, a vechilor Romani, cari au fost odată poporul cel mai de frunte din lume.

Noi Români de azi pentru toate nimiciurile alergăm la oraș la judecată. Pentru orice vorbă de nimica haid să facem pâră. Ba sunt unii dintre noi cari anume umblă,

ca să ațîță și să năcăjască pe altul, ca să-i zică vre-o vorbă vătămătoare, ca apoi să-l poată pârl.

Dar procesele despre avere sau moștenire! Mai că nu este familie, care să nu le fie gustat amarul; pentru că pe urmă cei mai mulți și-au bănuat amar pentru fapta lor cea nesocotită și nechibzuită, din pricina multelor cheltuieli ce să cer la procese. Dintro sută de cazuri abia putem pune unul, care să fie mulțumit cu partea câștigată prin proces și să nu-și bănuiască.

Un lucru trist de tot e că de cele mai multe ori să părăsc neamurile și rudeniile cele mai de aproape și încă de multe ori pentru lucruri neînsemnate. Părește ficior pe tată, fata părește pe mama, frate pe frate; și soră pe soră, și cum am zis pentru un lucru foarte neînsemnat. Cu banii cari îi spesază cu procesul, își poate cumpăra de 3—4 ori atâta pământ, dar patima cea urită care îl stăpânește nălașă ca să se împace cu fratele seu, sau cu sora. Mai bucuros cheltuiește cu procesul, decât să lase

fratelui său cu ceva mai bine. Despre patima aceasta urită a proceselor, s'a publicat în »Foaia Poporului« nr. 25 o pildă frumoasă, cum au ajuns doi frați la ceartă, la pâră și la pierderea turmei ce o aveau din pricină, că nu au putut împărți o oaie.

Câte casuri de acestea nu să întâmplă aproape în fiecare comună! Pentru o jumătate de oaie și respective pentru o jumătate de lână să se părăsc doi frați și să și piardă turma întreagă! Unde-ți trebuie o nebulă mai mare ca aceasta?

Un cas și mai șod s'a întâmplat odată în Ajulia. Doi frați au spart un fedeleș și o doagă fie, una mic, fiindcă nu s'au învoit nici unul să lase fedeleșul întreg celui alt.

Noi Români ar trebui să fim mai treji la minte, mai luători de samă, decât să facem atare lucruri prin cari ne facem numai de ris înaintea străinilor.

Căci trebuie să ne însemnăm, că nici un popor din țara aceasta, nici Ungurii, nici Sașii, nu să părăsc așa mult, ca noi Români.

(Va urma.)

ropilor Párvy și Rajner, cari — neluând în samă enciclicele papilor Leo XIII și Piu X — opresc pe preoții slovaci să primească mandat de deputat, cum a fost cazul lui Hlinka, pe care l-au destituit, și cazul lui Jehlicica, pe care l-au silit să abdică de mandat.

Preoțimea slovacă are nădejde că Papa le va asculta rugarea și le va da dreptate.

Croații. Lupta Croaților, deși ceva mai liniștită, continuă. După toate semnele lupta să va continua cu asprime în dietă, la toamnă. Buna înțelegere între Croați și Sârbi, care până acum nu prea esista, devine tot mai strinsă, mai intimă. Lupta Croaților e petrecută cu multe simpatii și din partea Croaților austriaci, de mulți deputați din parlamentul austriac și de alți politicieni.

Noul ban Rakodczay voiește a-și forma un partid, dar nu va isbuti, deoarece nici un croat nu să află să-l sprijinească. Din potrivă Croații îl amenință, că dieta Croației, dacă să va întruni, îl va pune sub acuză, deoarece a tradat cauza națională. Foile ungurești scriu, că deputatul Supillo cutreeră satele, îndemnând poporul la luptă contra Ungariei.

DIN LUME.

Abdicarea împăratului Coreei.

Din depărtatul răsărit, din părțile acele, unde s'a desfășurat o parte a războiului uriaș dintre Ruși și Japonezi, din țara Coreea, vin știri despre turburări, cari stau în legătură cu amestecul Japonezilor în afacerile acestei țări și abdicarea silită a împăratului ei.

În urma învingerii Japonezilor în războiul cu Rusia, Japoniei li s'a asigurat o hegemonie (putere mai mare) în Asia răsăriteană, iar în pacea dela Portsmouth li s'a dat putere însemnată asupra țării vecine cu ea, asupra Coreei. Țară negrijită, fără organizație în regulă, cu miliție slabă etc. Coreea a fost lipsită formal de neatârnnare și a fost pusă sub îngrijire japoneză, ca aceasta să facă rânduiala acolo.

În afară Coreea nu poate fi reprezentată decât prin Japonia, armata asemenea e atârnnătoare de Japonezi și numai în treburi din lăuntru are mână liberă împăratul. În capitala Seoul să află locțiitorul împăratului Japoniei, de prezent marchizul Ito, care grijește, ca influența japoneză să nu scază.

Împăratul Coreei să cheamă *Ji-Hoeng* și domnește de 44 de ani. El nu să putea împăca cu noua rânduială a lucrurilor și pândea prilejul de a să scăpa de ea. De aceea a trimes, fără să știe locțiitorul Ito, o deputație la conferența de pace dela Haga, prin care voia să se plângă împotriva Japonezilor și să ceară scut contra lor dela puterile europene. Deputația însă nu a fost primită la conferență, la care să admit numai statele neatârnnate, iar Coreea în afară nu mai trece de un astfel de stat și o reprezintă trimișii Japoniei.

Astfel împăratul Coreei nu numai că nu și-a ajuns scopul cu deputația, dar a dat și de mai rău, a atras asupra sa mânia Japonezilor, cari și așa

nu vedeau cu ochi buni nizuința lui de-a să scoate de sub puterea lor. Japonezii s'au folosit de acest prilej bun, ca să se scape de acest împărat și zicând, că prin trimiterea deputației la Haga el a călcat contractul, ce este între Japonia și Coreea, au pretins să abdică și să lase tronul fiului său, *I-Ciac*. Prin aceasta Japonezii au ținut să ajungă la influință și mai mare în Coreea, căci *I-Ciac*, deși în vârstă de preste 30 ani, e un slăbănog, în numele căruia ar cârmui țara locțiitorul Japoniei.

Împăratul *Ji-Hoeng* s'a codit la început, dar după ce și unii din ministri săi, — cari să zice, că spriginesc planurile japoneze — au fost pentru abdicere, a subscris actul de abdicere dela tron, zicând în el, că să retrage dela domnie de voie bună, nesilit de nime. De fapt însă așa i-au poruncit Japonezii și porunca a trebuit să o împlinească, căci ei au puterea în mână.

Abdicerea s'a făcut săptămâna trecută, pela sfârșit. La început să credea, că lucrurile să vor petrece neted, fără zguduiri. Dar îndată ce s'a vestit abdicerea, s'au iscat turburări. În Seoul s'a adunat mulțimea și împreună cu miliția coreană, a atacat partea de oraș, locuită de Japonezi. Mai mulți Japonezi au fost uciși. Miliția japoneză, câtă să află în Seoul, nu e îndestulătoare a ținea în frâu pe soldații coreani. De aceea s'au trimes trupe nouă, cari sosesc una după alta în Coreea.

Japonezii, zic că tulburările nu s'au făcut pentru persoana împăratului, ci pentru că Coreanii să tem, că Japonezii vor aplica măsuri deosăbite, aspre, în țară. Îndată-ce Coreanii să vor convinge — așa zic Japonezii — că Japonia vrea pacea și înaintarea țării, să vor liniști.

Să pare însă, că Coreanii își văd amenințată tot mai mult neatârnnarea și de aici nemulțumirea lor. De prezent în Coreea este neorânduială și tulburări.

Atentat împotriva reginei Portugaliei.

Când regina Portugaliei, Amalia, mergea într'un automobil spre Lisabon, a fost atacată cu pietri și a fost rănită. Oficios să desminte știrea aceasta și să zice, că numai nește copii au aruncat cu pietri după automobil, ceea ce să întâmplă și în alte părți. Să crede însă, că s'a comis atentat și aceasta stă în legătură cu politica, despre care am scris și noi. Regina Amalia are idei foarte conservatoare, e dușmană a libertăților și Portughezii pe ea o învinuesc pentru suspendarea constituției.

Printii României în Sibiu.

Cum Sibiuul și preste tot orașele ardelenne sunt rar cercetate de persoane domnitoare sau princiare, s'a produs oarecare surpriză și mișcare aici Miercuri după amiază, aflându-se, că a sosit la Sibiu printul moștenitor al României cu soția Sa, princessa Maria și cu fiul lor, printul Carol.

Înălții oaspeți au sosit în Sibiu la orele 12 și jumătate, însoțiți de dl ministru Ionel I. Brătianu cu soția n. Știrbei, de dna Greceanu, dl Aurel

Diaconovich inginer și alții. Societatea a sosit în 4 automobile și au tras la hotelul »Impăratul Romanilor«, unde au prânzit.

După prânz, pe la orele 2 printul Ferdinand a făcut primblare, împreună cu Printul Carol, pe jos, prin oraș, iar Prințesa Maria, însoțită de dl ministru Brătian și dl inginer Diaconovich, și de doamnele Brătian și Greceanu, a vizitat la orele 2 și jumătate catedrala noastră și muzeul »Asociațiunei« etc.

Deși înălții oaspeți au venit în-cognito, comandantul de corp din Sibiu, Escel. Sa Gaudernak, însoțit de șeful de stab Horeitzky le-a făcut vizită la hotel.

Pela 1/2 la 4 ore înalta societate a plecat pe la Turnul Roșu în România. La plecare să adunase mult public la hotel, voin să vază pe printii României. Ei au plecat între aclamările sgomotoase ale publicului, ce să adunase.

Cetitorule

lățește „Foaia Poporului“ între
cunoștinții tăi!

Din România.

Manevrele de toamnă.

Manevrele din anul acesta să vor ținea în cursul lunii Septembrie și vor avea durată scurtă, de 15 zile. Dispozițiile amănunțite cu privire la contingentul soldaților etc. sunt publicate în »Monitorul oficial«.

Deputația persană.

Am amintit în Nr. trecut, că în România a sosit o deputație din Persia, care constă din următorii fruntași Persi: Mareșalul Mrza Reza-Khan Moayed es Saltanich, aghiotant general al șahului, Mirza-Abol Fath Khan prim secretar al ambasadei și Mirza-Hussein-Khan Sadigh es Saltanich, general-maior, atașat militar. Deputația a fost însărcinată să facă cunoscută regelui României suirea pe tron a noului Șah al Persiei. Dela București deputația a mers la Sinaia, unde au fost primiți cu toată cinstea ce li să cuvine. Persii au fost încântați de ținuta trupei române, care a dat onorurile militare.

Ce ziceau țărani?

Profesorul C. V. Praja a întrebat pe mai mulți elevi ai seminarului »Veniamin« din Iași, cari erau din părțile acele, unde a bătuit mai tare răscoala, că ce ziceau și cum să gândeau țărani despre cele întâmplate în vremea răscoalei? Din răspunsuri să dovedește de nou, că țărânul român este de tot apăsător, supt de Jidovi și arândași și are lipsă de multă lumină.

Iată unele din răspunsurile elevilor întrebați:

»Neomenia arendașului și a oamenilor lui a fost cauza răscoalei; primarul, sub-prefectul și toți oamenii guvernului sunt de partea lui« — ziceau unii.

»Dacă proprietarii nu vor să ia în seamă nevoile noastre și să se poarte, mai omeneste, atunci să-i facem să știe și de frica noastră; poate așa s'or mai îmblânzi» — grăiau în ait sat.

»Lipsește pământ de hrană, — ziceau țăranii din un sat — proprietarii au arat până și cele mai rele ponoară, încât n'avem pășune; munca e rău plătită și speculată».

»Ne robește munca de cu toamnă, — ziceau alții din alt loc — evreii cu bani aduc pentru muncă oameni de peste graniță».

»Pământul e scump, munca rău plătită și bir peste bir, pedepse peste pedepse.

»Toți frații în aceste zile luptă pentru a scăpa țara de lipitoarea de ovrei, trebuie să ne ridicăm și noi» — ziceau țăranii din cutare sat.

»Am câștigat cu sângele nostru, pământul și el e al nostru, nu al boerilor și mai ales nu al liftelor cari ne sug».

Și așa mai departe.

*

Știri mărunte.

Țaranul fruntaș Trăistaru din Poianamare (jud. Dolj.) a dăruit 100,000 lei pentru ridicarea unui spital în comuna sa, obligându-să a înzestra spitalul cu obiectele necesare și a-i asigura un fond de zece mii lei anual.

*

În București a fost un foc mare în bereria Bazilescu și altul în fabrica de ape gazeoase a lui Porumbaru. Pagubele să urcă la 200 mii cor.

Starea sămănăturilor.

După rapoartele sosite la ministerul nostru de agricultură, roada spicoaselor de toamnă în partea cea mai mare a țării este mijlocie, ici-colea bună mijlocie, pe Alföld (șesul Ungariei) e sub mijlocie. Plantele de săpă, în deosebi cucuruzul, napii și ici-colo și crumpenele, să desvoltă bine.

În părțile noastre, la 15 Iulie starea sămănăturilor a fost următoarea:

Grâul de toamnă și de primăvară în Ardeal în privința cantității dă o roadă submijlocie, dar în privința calității (bunătății) roada e mijlocie și bună. Opsăgă a fost și pe aici, dar mai puțină, ca în Bănat, unde au făcut mari pagube și vermii și unde și roada e mai slabă, fiind grăunțele sbârcite. Pe aici sunt puține și paiete. Prin Bichiș, Bihor și comitatele vecine s'a făcut secerișul. Spicul în multe părți e nedesvoltat și holdele pălite de ferbințală.

Săcara prin Ardeal să seceră; în privința buneței e multumitoare, dar în privința cantității roada e mijlocie. Prin Bănat s'a început treeratul. Roada e mijlocie, dar căldura a stricat săcarei. În stânga Tisei săcara n'a suferit atât de mult de căldură ca grâul, dar și spicul săcării ici-colea e nedesvoltat.

Orzul de toamnă în mare parte e săcerat. Roada e mijlocie.

Ovăsul dă în multe părți roadă multumitoare, ici-colo însă e slabă. Căldura și viermii au făcut multă pagubă.

Preste tot roada spicoaselor va fi mai puțină, ca în anul trecut.

Cucuruzul a suferit mult de căldura din primăvară, dar apoi fiind timpul priincios, s'a tocmnit.

În unele locuri i-a stricat grindina, așa că economii au suferit pagube. Unde au fost ploi îndestulitoare, cucuruzul e frumos și promite roadă bună. Cucuruzul de mai târziu are lipsă de ploaie.

Crumpenele în urma ploilor s'au desvoltat frumos, dar în unele părți ploile n'au mai putut ajuta. Roadă mai slabă va fi prin Banat. Roada de timpurie să vinde deja în piețe.

Legumile în urma ploilor au început a să desvolta bine, dar au lipsă încă de ploaie. Hemeiul în urma secetei dela început, n'a dat vițe secundare. Va da roadă mijlocie.

Napii de nutreț și de zahar s'au desvoltat destul de bine, dar au lipsă de ploie, mai cu samă cei sămănați târziu.

Fânățele au fost cosite și fânul adunat, cam cu rezultat mijlociu. Otava promite a da rod multumitor. Pășunile au suferit de uscățime, așa că ploile venite în urmă n'au putut ajuta mai nimic; în unele părți iarba s'a uscat. Luțerna și luherul să cosește a doua și a treia oară. Cositura cea dintâiu numai acolo a fost bună, unde a avut ploaie îndestulitoare.

Viilor le-a făcut bine vremea ploioasă, dar grindina a făcut pagube în multe părți. Peronospora s'a ivit în mare măsură în unele părți. Pentru desvoltarea boanelor de struguri e lipsă de ploaie. Viile în o parte mică promit roadă bună, în mare parte însă mijlocie și sub mijlocie.

Pometurile dau roadă slabă. Numai în puține locuri va fi mijlocie, ceea ce să simte și de pe prețul din piețe. Astfel roada merelor în 5 districte va fi bună, în 80 mijlocie, în celelalte slabă, a prunelor în 60 districte mijlocie, în celelalte slabă.

Nuci în 20 districte vor fi multe, în celelalte mai puțin etc.

*

Despre seceriș și roadă din părțile Ungariei, locuite de Români, unde secerișul e gata și s'a început și treeratul, să scriu următoarele la Însușirea agricultorilor ungari:

Arad. Secerișul grânelor de toamnă e pe sfârșite. Secerișul ovăsului se face încet, deoarece ovăsul să coace greu. Secerișul orzului e aproape gata.

Timpul schimbăcios împiedecă continuarea treeratului, — grâu avem 5—7 măji metrice la jugher.

Panciova. Treeratul continuă. Grâul e slab, cam 5 măji metrice la jugher, calitatea (bunătatea) grâului încă e inferioară celei din anul trecut. Cucuruzele sunt frumoase, au însă mare lipsă de o ploaie bună.

Sân-Miclăușul-mare. Secerișul continuă. Timpul e rece. Multe spice de grâu sunt goale.

Sătmar. Timpul rece și înourat e foarte potrivit pentru seceriș. Roada e slabă. Napi de zahar vor fi puțini, cucuruzul și cartofii promit o recoaltă multumitoare.

Timișoara. Rezultatele probelor de treer sunt foarte diferite. Pe linia Baziaș vor fi 2 jum. — 3 măji metrice, Buziaș 1 majă metrică, iar pe linia Orșova 2 jum. majă metrice grâu la jugherul catastral.

Verșeț. Secerișul grâului s'a isprăvit, rezultatele sunt slabe, cam 2 jum. măji metrice la jugher. Ovesele și cucuruzele se desvoltă bine.

Din comitatul Bichiș să scrie despre sămănături următoarele:

Grâul cel mai frumos va da 4—5 măji metrice la jugherul de 1200 stânjini pătrați.

Sunt însă locuri în cari va fi numai două și chiar numai o majă metrică. Grâul sămănat în ogoare e și mai slab.

Ce privește buneta, pretutindeni e mai mică față de cea din anul trecut.

Preste tot, hectolitru de grâu are o greutate de abia 61—74 kilograme.

Roadă orzului e mijlocie. Cucuruzele arată până acum o roadă bună, au însă lipsă de ploaie.

Poame vor fi puține. Roada de struguri e primejduită din cauza peronosporei, ce s'a ivit pretutindeni.

Stipendii pentru tineri industriași și comercianți.

Camera comercială din Brașov ne aduce la cunoștință, că împarte 2 stipendii de câte 600 cor. pentru tineri industriași (meseriași) și unul tot de 600 cor. pentru tineri comercianți.

La stipendiu pot concura numai acei tineri industriași respective comercianți, cari au locuința sau sunt născuți în cercul camerei, în comitatele Brașov, Târnava-mare, Sibiu și Făgăraș.

Stipendiile pentru industriași (meseriași) să dau acelor tineri, cari voiesc să-și înmulțească cunoștințele de până aci prin cercetarea unei școli de specialitate industrială.

În rugare să se pună: numele, locuința, starea familiei, specialitatea (meseria), în care voește petentul să se perfecționeze. Să producă atestate despre cunoștința de limbi, estras de botez, adeverință despre ocupațiunea de până acum, atestate școlare cum și un atestat dela autoritatea competentă despre moralitate.

Concurenții comercianți la stipendiul pentru cercetarea unei academii sau școli superioare de comerț, să alăture la cerere: cartea de botez, certificat despre starea familiei, un plan, în care să se arete cum vor să-și valorizeze cunoștințele câștigate în interesul (folosul) comerțului din patrie; certificat despre studiile de până aci și despre cunoștințele de limbi.

Petenții în specialitatea de bancă acum abia vor fi considerați.

Cererile provăzute cu timbru de 1 cor. de coală să se înainteze până la 20 August n. c. la protocolul camerei în Brașov.

Cei împărtașiți cu un stipendiu pentru industrie (meserie) trebuie să se oblige, că mai târziu să vor așeza în patrie, ear cei împărtașiți cu stipendiul pentru comerț, că să vor pune în serviciul comerțului din patrie, fie în patrie, fie afară de patrie. Neîmplinind aceste condiții să vor constrânge la restituirea stipendiului.

Vestim despre acestea pe cei interesați.

Sibiu, 21 Iulie n. 1907.

Comitetul »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«.

Victor Tordășanu,
prezident.

Stefan Duca,
notariu.

LUTERNA.

Luțerna încă este o plantă de nutreț, care după părerea unora s'ar trage obârșia dela un șes cu același nume din Italia, iar după părerea altora s'ar fi luat numele dela orașul Luțern din Helveția. La noi ea a fost adusă de preotul Samoila Tessedik din Sarvas, care a cultivat-o la școala economică de acolo și de unde s'a lăsat apoi cu încetul preste tot locul.

Luțerna pentru aceea s'a putut împământeni așa ușor preste tot locul, pentru că nu prea alege pământul. Pe lângă aceea, că poate suferi seceta timp mai îndelungat, ca alte ierburi, ea mai și drege pământul în care să cultivă prin aceea, că rădăcinile ei străbat prin acela une-ori până la doi metri de afund și astfel să nutresc și din pătura moartă, pe care alte sămânături o lasă cu totul nefolosită.

Luțerna iubește mai cu seamă pământurile mai bogate în humă, lutoase și vâroase, dar nu e alegătoare nici în cele mai nășipoase și lutoase, numai pătura roditoare a pământului să fie cât mai groasă. Pământurile mai petroase și tare lutoase, precum și pe cele mocirloase, din cari apa nu să poate scurge, nu le poate suferi.

Pământul în care voim a cultiva luțerna, trebuie să fie cât mai afânat, ca rădăcinile ei să poată străbate cu înlesnire prin el. Luțerna iubește mai mult căldura decât frigul. De aceea nu să prea recomandă nici sămânatul de toamnă, pentru că ar putea să înghețe preste iarnă.

Pământul destinat pentru cultura luțernei trebuie bine pregătit încă cu un an mai dinainte. Dacă acela a fost cultivat cu oarecare sămânătură spicoasă, atunci trebuie arată mai întâi miriștea cu o arătură mai în fața pământului, ear după aceasta să ară cât mai afund și astfel să lasă, ca să degere preste iarnă. Dacă însă pământul a fost cultivat în anul de mai înainte cu o plantă de săpă, atunci ajunge și numai o arătură afundă, care să lasă ca să degere preste iarnă. Primăvara să mai scormonește încă odată pământul arat și numai după aceea să samănă.

Pământul, în care voim a cultiva luțerna, nu e prea bine ca să se gunoiască, pentru că de regulă cu gunoiul mai proaspăt să transporteză pe loc și multă sămânță de burueni și alt goz, așa că în modul acesta ne putem molipsi întreagă luțerna cu burueni. Este de ajuns, dacă să gunoește pământul în anul de mai înainte. Mai de recomandat ar fi pentru cultura luțernei gunoaiile măestrite, între cari să poate recomanda mai ales zgura de fer a lui Thomas.

Dacă pământul e bine pregătit, atunci ne putem apuca de sămânatul luțernei. Luțerna încă să samănă cu o plantă umbritoare, precum e ovăsul și orzul. Aceasta să face pentru aceea, pentru că planta numită să-i țină umbră și să nu piară de secetă firele prea fragede. Plante umbritoare trebuie să se samene mai înainte de ce să samănă sămânța de luțernă.

Luțerna să mai poate samăna și fără plantă umbritoare. Unii economi au făcut încercări în modul acesta și au izbutit mai bine ca cu plantă umbritoare. Cu deosebire în anul al doilea, luțerna a dat o roadă cu mult mai îmbelșugată.

La alegerea sămânței pentru sămănat, economul trebuie să fie cu deosebită băgare de seamă, ca adecă să nu să cumpere de cea veche, care nu răsare toată sau de cea amestecată cu gozuri, cari apoi de regulă răsar ca burueni printre luțernă și astfel o fac de pier pe încetul de pe loc. Cea mai bună sămânță de luțernă este aceea, care are culoare galbină lucitoare și în care nu să afle sămânță de tortoțel, care este cel mai cumplit dușman al ei.

Cel mai bun metod de sămănat este cel cu mașina în rânduri. Acestea nu trebuie să fie mai dese ca de 10—12 cm. La sămânatul cu mașina nu să recer mai mult ca 12—15 ch'gr. de sămânță la un jugăr catastral. Pe când la sămânatul din mână să recere mai multă, fiindcă sămânatul nu să poate face așa regulat.

(Va urma).

Ioan Georgeson.

Clădirea grajdurilor.

Înainte de ce să va apuca un om să-și clădească un grajd va trebui înainte de toate să aleagă un loc potrivit pentru noua clădire. Locul cel mai potrivit pentru un grajd este acela, care e cel mai înalt în împrejurimea gospodăriei, astfel ca să aibă loc unde să se scurgă apele din ploaie, muștarea etc. Să înțelege însă că gospodariul va trebui pe lângă aceasta să aleagă și locul acela, care-i convine mai bine pentru o supraveghiere și îngrijire mai bună a vitelor, deci în apropierea casei, astfel ca să aibă prilej a fi întotdeauna în apropierea vitelor.

Locul trebuie să fie uscat, adecă pătura de sus să fie astfel, ca să poată trece lesne apa prin ea, pătura de mai jos să fie însă mai bătucită, mai țelinoasă ca să nu poată intra deloc apă ci să aibă prilej a să scurge cât să poate de iute. E însă locul umed și gospodariul n'are alt loc mai potrivit pentru clădirea grajdului, atunci trebuie numai decât uscat locul prin șanțuri. Dacă să clădește un grajd, pe o costiță atunci trebuie împrejurul clădirei trase șanțuri, ca să se poată scurge iute apa fără ca să între în grajd. În cazul din urmă e foarte bine dacă să poate pardosi împrejurul grajdului cu peatră.

În spre care parte să se clădească un grajd e greu a spune apriat. Îndecomun trebuie însă astfel de griji, ca razele soarelui să nu bată deadreptul în ochii animalelor și vânturile reci să nu aibă prilej a intra lesne în grajd. Îndecomun e pentru părțile noastre cel mai potrivit a clădi grajdurile cu fața spre răsărit. De vânturi reci și prea multă lumină putem feri lesne clădirile prin plantarea de pomi.

Materialul pentru grajd trebuie să fie astfel ales, ca să scutească vitele de răceală și umezală, totodată să aibă și însușirea ca să nu fie prea des, ca să poată intra și deajuns aer.

Mărimea grajdului depinde dela numărul vitelor. E însă bine a face totdeauna grajdul ceva mai mare, căci numai atunci suntem în stare la caz

VESELIA.

Folța glumească a Foii Poporului.

Zama Țiganului.

Un Român trecând odată
P'ing'un răuleț
Unde'n apa cea curată
Pești s'affiau răsleți

Pe un Țigan zări de-odată
Ce pe mal ședea
Și din pită sa uscată
Mereu îmbuca.

Pânea cea uscată însă
Vrând a o muia,
Apă cu o linguriță
La gură-și căra.

Românul văzând aceasta
Mirat întreba:

— Măi Țigane, ce năpastă,
De mânânci așa?

— Hei, de-ai ști, țucașii barba,
Ce bună-asta este
Ai mânca și tu. E pită
Cu zamă de pește!

A. P. Feneșanu.

Vină șezi...

Un neamț să tocmește cu un tecior de
de român să-l bage slugă de casă.

— Bucuros, jupâne, dar e prea puțin
ce 'mi dai pentru lucru meu.

— Ce lucru, măi acela nici nu-i lucru
ce ai să-l faci la mine! Dimineața mulgi vacile, le mâni în ciurdă și — vino șezi! Apoi, tai lemne, — vino șezi! Aduci apă, vino șezi! Și și-acesta e lucru la tine?

— Apoi, dă, dacă-i așa precum spui,
mă bag și cu atâta.

A doua zi cu bună dimineață Românul
își începe slujba la neamț.

— Măi, Precupe, mulgi vacile apoi le
mână la vâcar și vino șezi!

— Ba, că nu-i glumă, neamțul ăsta
își ține vorba din târg, gândește Precup în
sine și isprăvește cu mulsul și cu mânatul
vacilor.

Iese neamțul în pridvor:

— Măi, Precupe, adă apă, vino șezi!
Și pe când să întorcea cu apa:

— Taie lemne, măi Precupe, vino șezi!

Gată Precup și lemnele, iar stăpânul:
fă și asta măi Precupe, vino șezi!; fă și ceea
măi Precupe, vino șezi! — până seara bietul
Precup nu mai putea sta pe picioare de atâta
»vino șezi«. Și văzând cum să slujește la
nemți, a călcat în spuză preste noapte, lăsând
pe Ucigă-l toaca să mai »șează« la neamț în
locul lui.

Din Glume de R. Bortos.

Mărunțișuri.

CUM ERA VREMEA?

De cu sară, boierul lasă vorbă țiganului
că dacă vremea să va arăta a ploae, să se
ducă la tăiat nuele — așa mai după cântă-

de nevoie să facem înăuntru oareșicari schimbări.

Înălțimea grajdurilor să nu fie nici odată mai mică decât de 3 metri.

Podul grajdului trebuie să fie făcut din scânduri mai groase, astfel ca să nu treacă prin el deloc aburul grajdului, care strică totdeauna bunătața fânului.

Așisderea trebuie căutat și pentru podeala grajdului material potrivit și durabil, care să nu fie deloc umezeală în sine, căci nimica nu-i mai stricăcios pentru sănătatea vitelor, decât o podeală umeză. Ca să fie podeala totdeauna uscată, trebuie de grijă a înălța ceva locul unde vine ea, ceeace o putem foarte lesne face dacă presăram humă, o bățucim bine și facem locul ceva peziș spre canalul în care trebuie să se scurgă muștăreța (udul). Pentru podeală să află multe materii potrivite ca scânduri de stejar, de brad, cărămizi, cement (beton) etc., întruințarea lor depinde însă dela preț și fiecare va stărui să se folosească de materialul cel mai efin. Cel mai prost material pentru podeala grajdului e însă peatra năsișoasă, care nu să potrivește deloc pentru un astfel de scop. Curățenia în grajd e lucru de căpetenie pentru sănătatea animalelor și deaceea trebuie de căutat a face un canal în grajd prin care să poate scurge iute udul vitelor, căci acesta dacă rămâne mai lung timp în grajd, să descompune foarte repede și vatămă sănătatea dobitoacelor. Cel mai bine e de făcut astfel de canale deschise și nu acoperite, căci aceste din urmă să astupă adese-ori și nu să pot curăți așa de lesne ca acele deschise. Lățimea canalurilor e deajuns măsurată cu 30 cm. iar adâncimea cu 5—6 cm.

(Va urmă.)

•Agricultorul.

Beția și urmările ei.

Convorbiri de
I. Maniș Popa, inv.

Predat cu ocaziunea examenului, de 5 elevi de repetițiune.

(Urmare.)

Ioan: (după ce tremură) Pe mine nu mă putești scoate din ale mele. »Că-mi place glaja și paharu, că-mi pot îneca amaru«.

tori; de va fi senin, să pornească la încărcat pae...

Țiganu pune capul jos șara și să trezește tocma a doua zi, odată cu soarele.

Boierul foc pe țigan:

— Ce-am vorbit eu jivină afurisită, fund de ceaun ce ești... Cum a fost vremea?

— Să ma ierți, sărut mâna!... Nu era nici moloșag, nici senin: era... cum e mai bine de dormit, mâncă te-aș!...

Osândirea strugurului.

De Anton Pân.

(Urmare și fine).

Dar vinosul strugur să plângă ncepu,
Și marturi să stringă din parte-și ceru.
La spate-i aproape sta trei, ce-l iubiră
Și să-i fie parte anume veniră
Pepenele galben, perseca, căisa;
Dar judecătorii nu crezură zisa,
Ci îl condamnară toți ca dintr-o gură
Cum și judecata de-o dată făcură:
Pepenele parte ce-i ținea nedreaptă

Lisandr.: Ineacă-l, ineacă-l mă, nu-mai să nu te ineci și tu odată. Dar nu te gândești câte rele aduce rachiu? Mă, mă, nu-ți aduci aminte de Nica lui Fiuture, că din cauza rachiuului nici nu mai putea mânca, căci-i s'a stricat stomacu din cauza beuturii și a murit ca nime 'n lume. Iar al lui Scântee a pus foc la șura vecinului și acum șade la răcoare, al lui Ucigaș nu ști? că beat a omorât pe al lui Ureche, iar oasele i-au putrezit în închisoare. Unu a făcut una, altu altă nemernicie, ca mâne mă, mă, îi facă și tu vr'una de s'o mira satu, de și copii tăi or fi ocoliți de lume.

Inv.: Foarte drept lele Lisandro, din rachiu să trag cele mai multe rele: ca omoruri, jafuri, focuri, nebunii și câte și mai câte boale. Adeseori bețivii nebunesc ș'apoi Doamne ferește, când ajunge omul nebun, unu ca acela mai bine să nu să se fi născut. Să ne lăsăm de rachiu, că îți cauți singur mormântul.

Trand.: Așa! așa dle inv, singur își caută mormântul ca Șofron dela moară. El încă bea parcă-și făcuse de cap. Olată așa beat a venit acasă. S'a suit pe scocul morii — măcar că muerea n'a vrut să-l lase — și ce s'a întâmplat? A lunecat pe roată, roata s'a întors, un sunet adânc plin de durere s'a auzit, apa roșie de sânge, iar el nu s'a mai arătat, până ce nu l-au scos oamenii mort. A murit fără preot, fără lumină, fără nimic ce e D-zeesc! (Ioan tremură).

Lisandr.: Păcate Trand. păcate, vai de sufletul lui.

Ioan: Văz că v'ați pus cu deadinsul pe mine, dar ce să va face fratele crâjmar, dacă ne-om lăsa de rachiu?

Inv.: Hăi! Nu te doară pe D-ta de crâjmar, că pe el nu-l doare de D-ta. Grijiți-vă că vin zile negre, că »nenorocirele toate sunt ascunse în rachiu«, și când îi da cu capul de grindă îți aduci aminte de zisele mele. Fiți mai cruțători pentru D-zău. Legați sacu până e plin, cruțați din început, nu cheltuiți pe toate nimicurile, că »cine cheltuiește mai mult cât câștigă, n'are 'n casă mămăligă«. Și la urmă

Să se crepe 'n două nainte-le 'n dată.

Așa și caisa și perseca iară

De năcaz, mănăie 'n loc să despică

Ear urzica, care sta aci sburlită

Vrând să ias afară iute necăjită

Urzică împregiuru-și pe câți îi atinse,
Și 'ntrăceasta mare larmă să incinse;

Dar regina în sine foarte supărată

Cu mare urgie să porni îndată

Să 'nfrunte pe strugur pe sfânta dreptate,

Și să cheme-asupra-i blastemele toate,

Zicând: »Tu în vieață-ți ca un blăstămat

Tot de lemne în lume să fii spânzurat!

Soare să te ardă, să te bată vânt

Și să nu-ți ajungă trupul de pământ!

Cioare ochii scoată și paseri mai mice!

Carnea de pe tine de brumă să-ți picel!

Și apoi în urmă prin cuțit tăios,

Corpul tău să fie de-acolo dat jos!

Și să naibi pe nime a să umili,

Nici clopot a-ți trage, nici a te jeli!

Ci cu răs, cu cântec a te arunca,

Cum și sub picioare 'n joc a te călca!

Ear după ce astfelu, cum ziseiu te calci,

crâjmariu nu-ți dă far pe bani, că sătulul la flămând nu crede.

Nu știu ce e cu D-voastră, că dacă ai undeva să plătești ceva îți faci socoteala că trebuie d. e. 4 cor. te duci cu ei să-i plătești și când colo îți mai rămân vro 40 cr. oare n'ar fi bine că dacă Ț-a rămas să vi frumos cu ei acasă. Dar D-voastră faceți așa socoteala,ăștia tot trebuia eu să-i plătesc acolo, hai să-i beau. Să-i beai?! Ce mișelie! Poate că i-ai luat cu camătă, poate că sfântul te știe cum Ți-i-ai agonisit și acum să-ți bați joc de ei, să-i dai pe gât. Pentru D-zău legați banu pe 10 locuri, »că-i rotund și să rostogoleste ușor«. »Și picând picând să face baltă«, iar balta lac, crețar cu crețar zlot, zlot cu zlot suta s. a. m. d. Grijiți că: »fiecare nebun știe face banii dar nu știe să-i păstreze«. E altceva dacă Ți vine nu pretin, du-l acasă, că e mai fromoasă cinstea, nu numai huldubuc la crâjmă. Că la cinstea de acasă să poate bucura și familia ta.

Lisandr.: Așa, așa, dle!

(Va urma.)

SFATURI.

Curățirea grădinilor. Prin cărările grădinilor să văd adesea crescând burueni și trebuie să le tot smulgem ca să fie cărările curate. Ca să le ținem curate, să recomandă să le udăm cu apă sărată. Aceasta să face în timp de o săptămână primăvara. Udarea asta să mai repetă câte odată și vara.

*

Păstrarea ouelor. Foaia »Veterinarul« scrie următoarele despre păstrarea ouelor:

Păstrarea prin zamă de var. Să stinge varul, apoi să adaogă patru părți de apă la una de var; să amestecă bine, apoi să așteaptă până să limpezește. Ouăle să spală bine cu apă fiartă răcită sau acid boric 5%, apoi să așeze într-o putină sau în borcan (oale) de pământ. După acestea, să toarnă apa de var peste ouă; să astupă bine vasele, apoi să duc într-un loc răcoros și să țin astfel, până avem lipsă de a le întrebuița.

Și în fărâme mice de tot te prefaci,
Sângele să-ți stoarcă, corpul-ți tescuind,
Și să-l bea vo'nicii vesel chiuind,
Cu strigări să înceapă a să bucura
Cu oalele bându-l bunuri a-și ura,
Grijele să-și uite în acel minut,
Și toți să se fie cei mai cu avut,
Unii înceapă limba a-și împleteci,
Ear fricoși îndată cu curagiu a fi,
Alții ear, tăcuți, când îl vor gusta,
Filosofi la vorbe a să arăta:
Alții când dintrânsul ceva vor sorbi
La arțag să prindă, în certe-a vorbi;
Alții ear să meargă pe două cărări,
Și câinii să latre l'ale lor strigări;
Alții, ca nebunii, vântul blăstămând
Să mi-să restorne în tină zăcând;
Alții eară-și bându-l, dintral lui plecat,
Să se bolnăvească și să zacă în pat;
Ear când din beție să vor deștepta
Să se rușineze toți de fapta sa!
Acesta-i blăstămul pe strugur rostit,
Ce și până astăzi să vede împlinit.

În felul acesta, să pot păstra ouăle, 4—6 luni de zile.

Păstrarea prin lapte de var și cenușă. Dl Doctor Hepites ne-a povestit că dl Nicolae Mallatia, fost arendaș la Viziru, păstra ouăle în modul următor: stingea bine varul în atâta apă cât putea să facă ca un fel de lapte bătut gros. În acest lapte de var puneau ouăle proroaspete și le ținea 4—6 ceasuri. După aceea, le scoate fără a le șterge și le puneau în cutii sau în putini, în așa fel, ca să fie un rând de ouă și un rând de cenușe de lemne, până umplea vasul; apoi le puneau într-o magazie răcoroasă și uscată.

În chipul arătat, ouăle să pot păstra fără a-și schimba gustul și calitatea, timp de șapte ani.

Creдем că acest mod, chiar de n'ar păstra ouăle un timp așa de îndelungat, este unul din cele mai bune, din cele mai economice și suntem convinși că un an de zile poate păstra ouăle, în cea mai mare siguranță că nu să vor strica.

Dl profesor Filip, scrie, în cartea „Monografia raselor de găini” că ouăle să mai pot păstra spălându-le cu o soluție antiseptică (materie topită) în urmă să învelesc într-o hârtie și să țin atârinate.

Unii păstrează ouăle, învelindu-le cu un strat de ceară sau de lac făcut din spirt amestecate cu ulei. Alții le ung cu unt de lemn, ca cu chipul acesta să se astupe porii, prin cari să nu mai pătrundă microbii stricăciunii.

FELURIMI.

Soarele și ploata în unele țări.
Țara cea mai inundată de soare și de lumină e Spania, deoarece e luminată de soare timp de 3000 ore pe an, pe când Italia are numai 2300 ore de soare, Franța 2200, Germania 1700 și Anglia, țara cetelor, numai 1400.

Țara cea mai ploioasă din Europa e Anglia. S'a calculat că la Londra plouă 178 zile pe an. În Scoția apa ajunge la 3890 mm. înălțime, în Germania 1290 mm., în Alsația 1360, în Alpi și San-Bernardo 2564, la Milan 966 și în fine la Paris apa de ploaie crește până la 560 mm. înălțime într'un an, firește dacă nu s'ar scurge, și nu ar înghiți o pământul.

Multe și de toate. — În Statele unite din America de Nord trăiesc 284 mii de Indiani.

— Mulți învățați spun, că la copii cei dintâi născuți e mai mare închinarea spre rău, ca la cei de-ai doilea sau de-ai treilea născuți.

— În Irlanda plouă 208 zile în decursul unui an.

— În Newyork populațiunea neagră sporește din an în an.

— Locuitorii Europei să sporesc tot la 10 ani cu 4%.

— Cel mai repede tren din lume este trenul de lux al societății calei ferate din Pensilvania, ce comunică între Newyork și Chicago.

— Plata admiralilor englezi este dela 39—108 mii cor. pe an de fiecare admiral.

Partea Literară.

Poesii populare.

Din Geoagiul de sus.

Culese de Laurenț Măda, june.

Pe la noi pe valea mare
S'o scumpit gurița tare
Pe-o părech' de buză moi
Trebe să dai șase boi,
Pe-o părech' de buze dulci
Trebe să dai șase junci.

Arză-te focul pădure
Netăiată de săcure
Să se facă drum prin tine
Să vie mândra la mine.

Mă dusei la râu săc
Dorul mândri să-l înec,
Strigă frunza răchitii
Nu 'neca dorul mândrii.

Bine-i stă mândri gătată
Tot cu haine dela șatră
Da zău mai bine i-ar sta
De-ar fi făcute de ea.

De pe Târnava-mică.

Culese de Petru Medeașan.

Așa stă inima-n mine
Ca ș'o pasăre pe spine
Cât de cât să sboare-n lume
Să nu-i audă de nume.

Vai urite cum te-aș vinde
Dracului de te-ar cuprinde,
Vai urate cum te-aș da
Dracului de te-ar lua.

Auzit-am auzit
Că este-o moară de vânt
De macină la urit,
Eu să știu c'ar macina
Urîtu-n sac l-aș lega.
Și apoi dracului l-aș da.

Sărac dor, sărac urit
Sărac bine de demult
Ce-am făcut de te-am pierdut?
Că'n crîsmă nu te-m beut,
Nici în cărți nu mi te-am pus
D'astă toamnă'n grâu curat
Dor atunci te-am sămănat,
Și grăul mi-l'am plivit
Și-a meu bine n'o mai vint,
Și grăul l'am secerat
Da-al meu bine s'o gătat.

Toate cloambe să pleacă
Cu vârfu cătră pământ
Și mă întreabă de ce plâng?
Da eu plâng să mă plătesc
Că ce-am pierit nu mai găsesc.
Că mi-am pierit un zlot de-argint
Binele de pe pământ,
Zlotu mi-o fost de hârtie
Binele meu din junie,
Nu-i popă să-l știe scrie
Nici diac să mi-l cetească
Făr mândra să mi-l iubească.

Foaie verde de mohor
Dute dor până ce-i nor

Că dacă s'o însănina
Mai departe te-oi mâna.

Plină-i lunca de mohor
Ca inima mea de dor,
Și-i plină de floricele
Ca inima mea de jele.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Vurpăr.

Credincioșii nostri aflători la America au colectat pentru biserica gr.-ort. din Vurpăr următoarele sume:

Ilie Naiță, Șura-mare 5 dolari. Todor Neagu, Ghijase inf., George Banca, Moșna și Macsim Boanță, Părău câte 50 cenți. Serafim Oana, Părău 10 c. Dumitru Petrișor, Recia 25 c. George Damian, Vadu 25 c. Simion Gozgară, Vadu 25 c. Todor Opreș, Șura-mare 50 c. Nicolae Mărginean, Vadu 50 c. Ionică Bonță, Vadu 25 c. Todor Boanță, 50 c. Nicolae Nan, Ioan Oană, Serafin Bontea, Sofron Cangia din Părău și Mihail Solomon, Sighișoara câte 25 c. Mihail Mosorca, Sighișoara 50. Emil Dimboi, Riușor 25 c. Zacheiu Taflan, Mândra 25 c. Todor Moldovan, Sighișoara 1 d. Iacob Socol, Mândra 25 c. Simion Hurdubeș, Agnita 25 Nicolae Sicișan, 25 c. Gligor Suciu, 50 c. Ioan Solomon, Ioan Zăblău, Petru Solomon, Ioan Rampa, Ilie Rampa, St. Bărbat toți din Sighișoara câte 25 c. Andrei Muscă, Sighișoara 50 c. Iohann Zigper, Cașolț 50 c. Emanoil Bărbu, Mergindeal 1 d. Ioan Ganea, Nocrichiu 50 c. Ioan Moldovan, Lepindea, Alexandru Ganea, Nocrichiu, I. Mărginean, Nocrichiu, Ioan Popa, Vecerd, Emilian Micu, Vecerd câte 50 c. Avram Halom, Lepindea, Ioan G. Mărgineni, Ioan Mihaiu, Vecerd, Nicolae Bașca, Șelimbăr, George Țenghea, Paloș Ioan Frațilă, Vecerd și Ioan Butică, Paloș câte 25 c. Nicolae Ilea, Ghijasa sup. 50 c. Victor Marcu, Nicolae Savoiu, Augustin Albu, Artemie Popoviciu câte 25 c. Ioan Chitea toți din Vecerd 50 c. Joie Blurligie, Homestead 10 c. Valerie Braicu, Vecerd 1 d. Nicolae Dămian, Vecerd 50 c. Iohann Conerth, Vurpăr 15 c. Ioan Petru, Vurpăr 50 c. Victor Halom, Lepindea, Stefan, Stângaci, Zagăr, Sofron Popa, Sanostelea, Alexandru Biciu, De sub pădure, Nicolae Brana, Ioan Daniil, Ioan Miș, Ilie Marcu, și Nicolae Dănilă, din Mohu toți câte 25 c. Ioan Bărtuș, Șulumberg 20 c. Ioan Dănilă, Motru 25 c. Ilie Dănilă, Motru 25 c. Gligor Bărtuș, Șulumberg 1 d. Todor Mutu, Mohu, Ioan Bogneu, Mohu, Irime Hășegan, Vestem, Constantin Denghel, Țapu, Nicolae Ciorogariu, Leltau, Achim Roșiu, Motișdorf toți câte 25 c. Ioan Macsim, Țapu 50 c. Mihail Dudaș, Hetur 25 c. Nicolae Costea, Hoghilag 25 c. Filimon Folea, Cârțișoara 10 c. Ioan Sancu, Hoghilag 15 c. Gligor Sancu, Hoghilag 20 c. Sem Podorocaji, 10 c. Zaca Bacureski, 10 c. Timofei Aardoroni, 10 c. Dimitrii Buzdavo, 15 c. Alexe Aakem, 10 c. Teklon Moisencu, 20 c. Giongi Moisencu, 25 c. Semkoniaie Viov, 15 c. Alencoi Zeihik, 15 c. Ioan Benichenko, 10 c. Vaisili Kiranov, 25 c. și Ioan Nenodel, toți din Rușia 5 c. Ilie Vulcu, Mohu 25 c. Nicolae Stoica, Mohu 25 c. Alexandru Mihai, Șuramare 20 c. Nicolae Simtion, Mohu 8 c. Iacob Pănică, Stăneasa, George Nuțiu, Toderița, Vasile Boroșnov, Toderița, Iacob Ilie, Făgăraș și Ioan Lusatău, Nochi câte 25 c. George Savu, Toderița 50 c. Ioan Lăcău, 50 c. Nicolae Rosalim 25 c. Dumitru Lăcău din Șuramare 50 c. Ioan Timariu, Pianul-de-jos 50 c. Dumitru Opreș, Șuramare 1 d.

George Panfilie, Pianul-de-jos 25 c. Nicolae Chirilă, Tălmăcel 25 c. Iosif Căbrinia, Racovița 25 c. Nicolae Redoi, Tălmăcel 35 c. George Coman, 10 c. Petru Bardoși, Bradu 25 c. Nicolae Prie 20 c. Nicolae Plesa 15 c. Ioan Simion 25 c. Todor Prie 20 c. Achim Cătană, 10 c. Ilie Dragomir toți din Mohu 10 c.

(Va urma)

La jumătatea anului.

Cu săptămâna aceasta s'a încheiat jumătatea primă a anului curent. Din acest prilej rugăm pe aceia din iubiiții nostri cetitori, cari au abonat »Foaia Poporului« numai pe jumătatea dintău a anului, să binevoiască a-și înnoi abonamentul pe a doua jumătate. Rugăm mai departe pe prietenii foaiei noastre a o răspândi între cunoscuții lor, căci prin aceasta fac un lucru bun, național românesc și cultural.

»Foaia Poporului« a stat și va sta, ca și celelalte foi românești cinstite, pe baze naționale, lucrând în deosebi pentru luminarea și înaintarea țărănului român. Aceasta este chemarea și datorința ei și de aceea la începutul noii jumătăți de an cerem din nou sprijinul iubiiților nostri cetitori. Le cerem ajutorul, căci așa credem, că suntem vrednici de el și îl cerem, ca să ne putem împlini tot mai mult datorința.

Luând în seamă cuprinsul ei bogat și felurit, »Foaia Poporului« este cea mai testină foarte la noi, anume prețul abonamentului este:

Pentru Austro Ungaria.

Pe un an întreg . . . 4 cor. 40 bani.

Pe o jumătate de an . . . 2 cor. 20 bani.

Pentru străinătate (România, Bulgaria, Rusia, America, Germania etc.):

Pe un an întreg . . . 11 cor.

Pe o jumătate de an . . . 5 cor. 50 bani.

Noii abonați sunt rugați a-și scrie numele lor, al comunei și al postei din urmă limpede și cetet.

Administrațiunea
„Foil Poporului“.

NOUȚĂȚI.

Convocare. Onorații membrii ai despărțământului XXV. M-Ludoș al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« precum și toți sprijinatorii ei sunt prin aceasta invitați la adunarea generală ordinară, ce să va ține în 4 August st. n. 1907 la 3 ore p. m. în comuna Iclânzul. — Romul S. Orbean, dir. despărț., Dr. Ioan Oltean, secretariu.

Expoziție de copii. În 4 August c. își țin adunările generale anuale despărțământul din Sălăgiu al »Asociațiunii« și »Reuniunea femeilor române sălăgene, amândouă în comuna Băsești. Cu prilejul acesta Reuniunea femeilor va aranja o expoziție de copii, cu copii țărănilor din jurul Băseștilor, în vârstă dela 1/2 an până la 3—4 ani. Mamele, cari vor avea copii mai bine îngrijiți, vor fi premiate cu câte un galbin de 10—20 coroane.

Parochia gr.-cat. română din Bistrița — dupăcum scrie »Rev. Bistr.« — a decis în adunarea generală din 13 Iulie a. c. dărîmarea mănăstirii și a tuturor edificiilor scunde aparținătoare bisericești, iar în locul lor a hotărît zidirea unei căsi frumoase și moderne

de închiriat. Noul edificiu va fi zidit chiar în frontul străzii lemnului, cu o lungă aripă paralelă cu casa comitatului. În interiorul lui să va face o frumoasă grădină de restaurație, iar în parter mai multe locale de prăvălii. Pentru edificarea pomposului edificiu s'au preliminarat 150,000 coroane. Lucrările pregătitoare să vor începe încă în toamna aceasta, iar terminarea edificării e hotărîtă pe toamna anului venitor. — D-zeu ajute!

Facem luători aminte pe aceia din iubiiții nostri cetitori, cari nu și-au înnoi abonamentul pe a doua jumătate a anului, că acesta e cel din urmă număr al foii, ce să mai trimite la adresa lor. Li rugăm deci să plătească în curând abonamentul, ca să nu li-să întrerupă trimiterea foii.

Arestarea unui ministru. Fostul ministru de culte al Italiei, Nasi, a fost luat prins zilele aceste. El e acuzat, că pe când a fost ministru ar fi folosit spre scopurile sale mai multe zeci de mii din banii țării, anume în 1902—3. Nasi e de loc din Sicilia, din orașul Trapani și are mare popularitate la Sicilieni. El a fost arestat în orașul său de naștere, dar arestarea lui a produs mare zarvă între locuitori. Aceștia îi țin partea și zic, că Nasi e prigonit pe nedreptul. Când a fost arestat, s'a produs un conflict sângeros între gendarmi și popor, care voia să-l elibereze. Agitația între popor continuă și este temere de tulburări. Procesul lui Nasi să va pertracta în Noemvrie c.

Tolstoi. Despre marele scriitor-filosof rusesc Tolstoi au scris foile, că ar fi murit. Am dat și noi știrea în nrul trecut, dar am adaos, că până la esirea foaiei noastre știrea nu s'a adevărit. Acum știrea să desminte. Insuși Tolstoi a trimis o telegramă la Londra, în care zice, că e sănătos și să află bine.

Anuare școlare. Au apărut și ni-s'au trimis la redacție următoarele anuare de-ale școalelor noastre pe anul școlastic trecut:

— Anuarul gimnaziului gr.-or. român din Brașov, cu portretul regretatului profesor-catechet, Dionisiu Făgărășanu.

— Anuarul școlii comerciale superioare gr.-or. rom. din Brașov, publicat de dir. Arseniu Vlaicu.

Anuarul II. al școlii populare române gr.-or. din Rășinar, publicat de Moise Frățilă, director.

De-ale vremii. Zilele trecute a fost vremea răcoroasă, uneori chiar rece. Cauza acestei răceli ne-o spune acum un astronom englez. Zice, că răceala a produs o mică stea cu eoadă, care s'a ivit între pământ și soare, dar care nu să poate vedea cu ochiul liber, numai cu ocheanul. Steaua cu coadă nu să va depărta dela locul ei decât prin 15 August și așa și timpul răcoros și ploios va ține cu mici eșceptii, până atunci. — Vom vedea.

Invățat chinez. La universitatea din Berlin a fost promovat zilele aceste de doctor în drepturi studentul chinez, Madoionem. Acesta e cel dintău caz, că un chinez e promovat de dr. la o universitate nemțească.

70 de ani. Vrednica noastră foaie de toate zilele din Brașov »Gazeta Transilvaniei« a împlinit 70 de ani de când există, fiind cea mai veche foaie din câte avem noi acum socotind și cele din România. O muncă de 70 de ani pentru luminarea și înaintarea poporului român: aceasta e »Gazeta Transilvaniei«. Onoare întemeiatorilor și muncitorilor ei de pe vremuri și de acum. Dorim ca vrednica foaie să meargă cu spor înainte!

O ordinațiune nouă în privința emigrării. Ministrul de interne a trimis autorităților judecătorești o nouă ordinațiune restrictivă pentru cei, cari voesc să emigreze. Prin această ordinațiune să atrage atențiunea forurilor competente, ca la liberarea pașapoartelor să aibă în vedere, ca emigranții să se îngrijească de soarta copiilor, pe cari li lasă acasă, dacă aceștia sunt mai mici de 15 ani.

Moartea lui Rudolf. Nici până acum nu să știe hotărît cum a fost moartea prințului moștenitor de tron Rudolf, feciorul împăratului-rege al nostru. În popor a circulat și mai circulă și acum povestea, că Rudolf n'a murit, ci a fugit undeva și acuș să va întoarce. Despre felul morții lui asemenea s'au scris și vorbit mai multe, iar acum să scrie o nouă versiune.

De curând a murit — cum am vestit și noi — marele bărbat de stat italian, contele Nigra. Pe vremea morții lui Rudolf, Nigra era ambasador la curtea din Viena. Un pretin al contelui l-a întrebat să-i spuie ce ști despre Rudolf și ceea-ce i-a spus, el o publică acum în foaia italiană »Corriere dela serra«. Eată ce a zis contele Nigra:

Moștenitorul de tron Rudolf nu s'a sinueis, ci a fost ucis și încă în mod îngrozitor. Am văzut cu ochii mei trupul nenorocitului Rudolf. La vestea morții lui, primul care a sosit la Meyerling am fost eu. Camerierul moștenitorului m'a condus în odaia de dormit, unde cadavrul moștenitorului era întins pe pat și capul lui era acoperit cu o nătramă. La întrebarea mea, că ce s'a întâmplat, camerierul n'a răspuns, ci a ridicat numai nătrama și deodată s'a desfășurat înaintea ochilor mei o priveliște îngrozitoare. Capul moștenitorului avea lângă urechea dreaptă sau stângă — nu-mi aduc bine aminte lângă care ureche — o rană cât pumnul și adâncă până la creri, Rana a putut fi produsă sau prin o butelie tare, sau prin un ciomag cu măciucă. Curând după mine a venit și împăratul, care văzând cadavrul fiului său a început să plângă amar și era să cadă la pământ, dar eu l-am sprijinit . . . Atunci contele Nigra observă că a spus prea mult și deodată rupse firul povestirii.

Turneul dlui Z. Bărseanu. Am adus știrea, că dl Zaharie Bărseanu, vrednicul nostru artist, și-a început turneul prin Ardeal cu o reprezentație teatrală dată în Făgăraș, la Sân-Petru. A doua reprezentație, vestită pe Duminecă, nu s'a putut ține, sosind Sâmbătă la vicespanul din Făgăraș — cum și în toate comitatele — un ordin ministerial, că întru-cât actorii trupei dlui Bărseanu nu ar fi cetățeni ungari să nu-i lase a juca, până-ce nu vor cere concesiune dela ministru. Astfel din »bură-voința« ministrului s'a zădărnicit reprezentația, deși publicul din Țara Oltului a sosit în Făgăraș în număr mare. S'a ținut numai petrecerea cu joc, iar dl Bărseanu a plecat la Budapesta, ca să delătore pedecile, ce li să pun în cale, apoi va continua turneul său artistic.

La fondul »Victor și Eugenia Tor-dăglanu pentru înzeștrarea fetelor sărace« au mai dăruit d-șoara Maria Nedelcu, din prilegiul examenului de calificare din lucrul de mână femeiesc prestat la preparandia de stat din Cluj, 2 cor., Iosif Botean, prof. la preparandia din Deva și soția sa Florica n. Frâncu 1 cor., Marcu Jantea, paroch în Ocna și soția sa Elena n. Imbăruș 2 cor., Octavian Goga, secret. »Asociațiunii« 1 cor., G. Tulbure, paroch în Viștea. 20 bani și Cornel Florian, funcționar 1 cor. 95 bani. Demetriu Moldovan, protopresbiter în Sighișoara 2 cor. Vasile Goldiș, secretar consist. și dep. dietal (Arad) 1 cor., Dr. Ioan Rațiu, profesor (Blaj), 2 cor. Traian Barzu, propr. (Caransebeș), 40 bani, Ioan Apostu Suciu, sodal croitor 50 bani. La același fond d-na Maria Poparad, comerciantă în Viștea-inferioară, a contribuit cu o haină și bluză de vară și un cordon, cari s'au dăruit unei fete sărace din cercul Reuniunei.

Cazuri de moarte. Subscriși cu inima frântă de durere facem cunoscut tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că prea iubitul nostru soț, tată și moș Dănilă Șerban, notar cerc. în pens. fost locotenent, curator primar al bis. gr.-cat. din Voila, președintele scaunului școlar, cassarul însoțirii de credit »Voileana«, etc. etc. după lungi și grele suferințe împărtășit fiind cu sf. sacrameinte, și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Sâmbătă, în 13 Iulie st. n. a. c. la orele 2 p. m. în al 69-lea a vieții și al 39-lea al fericitei sale căsătorii. Rămășițele pământești ale neuitatului și scumpului nostru repozat s'au ridicat din casele proprii, Luni, în 15 Iulie a. c. și s'au condus spre vecinica odihnă în cimitirul bisericii gr.-cat. din Voila. Eva Șerban n. Timar soție, Dănilă Șerban, not., Văd. Maria Șerban m. Popp, Ida Șerban m. Șerban, Eva Șerban m. Cotona, Ana Șerban m. Popp, Rozeta Șerban m. Ticușan, Ludovica Șerban m. Muntean, Victor Șerban, ca fii și fice și numeroase alte rudonii.

— Cu inima zdrobită de durere aducem la cunoștință, că voind bunul D-zeu a chema la sine pe scumpa și prea iubită noastră fică, soră, cumnată și mătușică Eufrosina Aciu, care abia ajungând etatea frumoasă de 18 ani, după lungi și grele suferințe fiind împărtășită cu stele, taine a adormit în Domnul în 18 Iulie 1907. Rămășițele pământești ale neuitatei noastre s'au depus spre vecinica odihnă în cimitirul gr.-or. din Mercurea la 20 Iulie 1907. — Jalnica familie.

— Ioan Maier, un fruntaș al comunei Toplița, tată al parohilor gr.-ort. români de acolo George și Gavril Maier, a decedat Duminică dimineața în 21 l. c. A fost înmormântat Marți.

Numai pudra de piele, veritabilă Kaiser-borax a lui Mack este praful cel mai bun de presărat pentru odăile de băiați, pentru turiști și persoane militare. Fiind acest fabricat preparat cu deosebită îngrijire și deoarece nu conține părți constitutive vegetabile, n'avem să ne temem de discompunerea sau astuparea porilor, cari pot da adeseori prilej la ivirea bubizilor de piele. E prețioasă și însușirea recortitoare a pudrei de piele Kaiser-borax a lui Mack și nu să poate îndestul recomanda pentru copii mici, pentru persoane cu piele delicată, cum și ca pulbere de presărat contra asudării picioarelor.

Atentat contra trenului. Miercuri sara săptămâna trecută, când trenul accelerat spre Predeal trecea pe la 10 ore sara preste Murăș, pe podul dela Branicica (lângă Deva), s'au auzit câteva deunături puternice, asemenea pușcăturilor, și ferestrele dela mai multe cupee s'au spart. Trenul a fost oprit și s'a aflat, că a fost o explozie de dinamită. A fost un atentat împotriva trenului, dar din fericire dinamitul așezat pe șine a fost aruncat de tren în o depărtare de vre-o 4 metri și acolo a explodat. Cercetarea a constatat că dacă dinamita exploda pe șine, întreg trenul, în care erau 180 de oameni, să prăpădea. Cine a făcut atentatul, nu să știe încă. Câteva foi perciunate nu s'au rușinat să scrie, că atentatul l-au făcut Românii, din motive politice, voind a sfărâma podul de fer dela Branicică. Nemernicii de perciunati! Bănuiala s'a îndreptat asupra unui lucrător dela căile ferate dat afară din lucru. El a fost arestat, împreună cu doi soți. Cercetarea decurge.

Foale oprită de două ori. Voinicosul guvern al nostru a oprit a doua oară intrarea la noi a unei foi din România. E foaia »Cronica«, care, fiind oprită, intra sub numele de »Gornistul«. Acum guvernul a oprit și intrarea »Gornistului«.

Al 109-lea. Casariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu«, a solvit ajutorul statutar după răposatul membru Vasile Morariu, sodal pantofar.

Acesta este al 109-lea caz de moarte în sinul Reuniunii române de înmormântare sibiene.

Director al gimnazului de stat din Sibiu, în locul repozatului Ferenczy, a fost numit dl Emeric Szentimbrei, de prezent profesor și directorul gimnazului de stat din Făgăraș.

Escursiunea Suveranilor români prin Săcele. »Gaz. Trans.« îi se scrie: Vineri săptămâna trecută, pe la orele 6 seara M. S. Regele Carol și Regina au trecut cu automobilul prin Săcele, traversând comunele Bacifalu, Turcheș, Cernatu și Satulung până la Șanț. La reîntoarcere un grup de tineri universitari și câțiva poporeni în frunte cu preotul Zenovie Popovici, le-au făcut ovațiuni călduroase Augustilor suverani.

Apel. Biserica gr.-cat. din Csnădia fiind săracă și având neîncunjurată lipsă de un felon (sfită) apelează la marinositatea creștinilor evlavioși, a contribui ceva pentru cumpărarea unui felon sau în cazul cel mai bun a cumpăra un felon pentru numita biserică, neavând cu ce ținea preotul nostru sf. liturgie. Ofertele benevole, eventual felonul (sfita) să se trimită la adresa »Curatorul bisericesc gr. cat. din Csnădia (Nagydisznód) Szebenmegye. Ofertele se vor cuita publice. — Aron Petri, membru în curatorat.

Pentru biserica din Boz. Comuna bisericească Rășinar a dăruit pentru biserica din Boz 28 cor. 68 fil. Onarabilul primar din Galeș Dum. Tâmpănar 10 cor. Credinciosul fruntaș din Galeș Ioan Micleus 10 cor. Nicolae Stoian boltaș Spring 3 cor. Comuna bisericească Jina a dăruit 66 cor. Com. bisericească Poiana 40 cor. Fruntașul creștin din Sângatin 10 cor. În fine, înaltul guvern din visteria statului a dăruit un ajutoriu de 100 cor. Suma 267.68. Pentru toate acestea fapte vrednice de imitat subsemnatul în numele comunei noastre bisericești Boz exprim și pe calea aceasta cea mai profundă mulțumită publică. D-zeu le răsplătească în cer! Ioan Stăngu paroch

Scumpirea continuă a tuturor mijloacelor de trai ne impune așa zicând datorința a atrage atenția asupra unui mijloc de nutriment și gustare, care devine zilnic tot mai neîncunjurat de lipsă și care a rămas tot atât de ieftin — cafeaua malt-Kneipp a lui Kathreiner. Pe când cafeaua de boane, este așa de stricăcioasă pentru nervii nostri și e totodată lipsită de nutriment, conținutul de malt al Kathreinerului, amestecat pe jumătate cu cafea de boane, oferă o cafea gustoasă și nutritivă. Copiilor, femeilor, bolnavilor și reconvalescentilor să nu să dea decât cafea malt-Kneipp a lui Kathreiner, care are gustul plăcut al cafelei de boana, pe lângă acesta e ușor de mistuit și formează sânge. O pregătim, cum e arătat pe fața din dos a pachetelor originale, și la cumpărare să primim numai pe aceasta, cu marca de scutire preotul Kneipp și cu numele Kathreiner.

Congresul nihilistilor. În luna viitoare, după cum să scrie din Londra, să va ținea acolo un congres al nihilistilor. La congres vor lua parte vre-o 1500 de nihilisti, cei mai mulți din Rusia. Din fiecare guvernament al Rusiei vor merge la congres câte 10 nihilisti. Scopul lor este să înceapă de nou omorurile politice.

Ajutorarea fanfarei române din Râșnov. Ministrul reg. ung. de interne a adresat comitatului Brașov un rescript, prin care comitatul să invite să dea un sprijin material fanfarei române din Râșnov.

Rumpere de nori. Joi sara, săptămâna trecută s'a descărcat o rumpere de nori asupra Vienei. Apa a dărimat case și a intrat

prin pivnițe, făcând pagube de milioane cor. S'au înecat mai mulți oameni, cu deosebire copii.

Din Oarda de sus ni să scrie, că cu administrarea parohiei e încredințat părintele din Daia. Sub conducerea d-sale s'a ales de curând comitetul nou parochial, făcându-să alegerea în bună rânduială. Au fost aleși de epitropi (coratări) Visalon Lupșa și Visalon Logojan, de notar parochial Todor Muntean l. Angel, iar membrii în comitet au fost aleși: Niculae Popa, George Lupse, Petru Pastiu, Ioan Muntean l. George, Alisandru Barb, George Daian l. Todor Toma, Beanga, Clementu Stoia și Angelu Hățăgan.

Un omor groaznic s'a săvârșit la Dănoș, în apropiere de Pesta, Vineri noaptea. La Dănoș să afla afară în câmp o crismă, a cărei proprietar era Szarvas István, om cu stare. Vineri noaptea au tăbărit asupra crismei nește hoți și au ucis pe Szarvas, pe femeia și fata lui, în mod barbar și încă pe un servitor, care să abătuse pe acolo, apoi au dat foc crismei. Omorul s'a descoperit de oamenii, cari alergară să stângă focul. Numai decât s'au mobilizat vre-o 200 de gendarmi pentru a prinde pe hoți. Să crede, că uci-gașii sunt o bandă de Țigani corturari; au fost prinși până acum mai mulți Țigani și cercetarea decurge.

Foc mare a bătuit în 20 l. c. în comuna Vințul de sus, arzând 26 de case și alte zidiri, bucate, unelte economice etc. Paguba e 65 mii cor. Focul s'a iscat din negrije.

Târg de porci. Comuna Someșsat (Someșfalău l. Cluj) a căpătat drept de târg de porci. Târgul să ține în fiecare Marți.

Producțiuni și petreceri.

IN MEDIAȘ.

Tinerimea română din Mediaș și jur a ranjează o petrecere de vară în 2 August a. c. (sf. Ilie) în pavilionul hotelului »Schützen« din Mediaș. Venitul curat este destinat spre scop filantropic.

IN BĂSEȘTI.

Tinerimea academică română din Sălagiu și părțile mărginașe aranjează o petrecere de vară împreună cu cântări populare și declamațiuni, cu prilejul adunării generale a »Despărț. al XVI-lea (Sălagian-Chioran) al »Asociațiunei« și »Reuniunii femeilor române Sălăgiene« la 4 August n. 1907 în Băsești. La 4 ore va fi petrecere populară, iar petrecere tinerimii să va începe la 8 ore seara.

IN REGHIN.

Curatorul bisericii gr.-cat. din Reghinul săsesc aranjează o petrecere de vară, Sâmbătă la 10 August n. a. c. în pavilionul din parcul orașului Reghin. Venitul curat e menit instituțiilor românești de sub conducerea celui curatorat.

Să poți căpăta în tot locul

Kalodent

88 23—42 a lui Sarg

oremă de dinți neîncunjurat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

Al. B. în Kol. b. Ne pare rău, dar foaia pe așteptare nu o putem da. Trimite abonamentul.

Mih. Crai. în W. A fost într'ată de vină că nu s'a înștiințat la pretură. Faceți însă o rugare prin un avocat.

N. B. în Porcești. Nu știm ce vrei prin cele trimise spre publicare. Nu să publică.

I. V. în B. C. Urmează scrisoare.

Nic. B. în Net. Deslegarea a sosit prea târziu. Mulțumite de complimente.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer

Viața e vis.

Acest titlu l-a dat poetul cel mai mare al Austriei uneia din cele mai frumoase a dramelor sale și în acțiunea ei poetul dovedește, că viața omului e în adevăr o scurtă iluzie, un vis, care ne farmecă din leagăn până la mormânt. Noue însă, oamenilor moderni, viața a devenit o luptă, care, cu cât spiritul omenesc creiază nouă lucruri, cu atât e mai aprigă și mai intensivă și ne consumă cu tot mai mare vehemență forțele spirituale și fizice. Și

din aceasta luptă își ia partea și copilul din leagăn, anume în orașele mari. Acolo să ivesc într-una boale nouă, cari mai nainte nu erau cunoscute și cari își mulțumesc ivirea în exploatarea sălbatică de bani a novelor invenții, cari să țin de lipsa și comoditatea oamenilor moderni din orașele mari. Nervozitatea celor mari să transplantează natural și asupra celor mici și de aceea fiecare părinte tânăr ar trebui să fie atent, ca prin o nutriție rațională să-și întărească băiații din etatea cea mai fragedă pentru vișorele vieții, cari cu siguranță îl așteaptă pe noul cetățean. Unul din

mijloacele cele mai potrivite în privința aceasta e făina Kufek de copii, care s'a valorat de ani de zile și medicii o ordonează cu mare plăcere. Acest excelent mijloc de nutriție, care n'ar fi permis să lipsească din nici o casă, să capătă în fiecare farmacie și drogherie; instrucția de folosire este așa de ușoară, de priceput și temeinică, încât în privința aceasta nu e lipsă de o explicație deosebită. Unde au folosit numai odată făina Kufek pentru copii, acolo ea rămâne ca mijloc de casă foarte prețuit.

134 C 1—1

Numai veritabilul

Kaiser-Borax

al lui Mack

Pentru îngrijirea frumuseții și sănătății.

Veritabilul Borax-imperial al lui Mack imprumută pielii gingașie și vioiciune, o face albă, este excelent pentru îngrijirea gurii și a dinților, ofere mari ușurări la catar și răgușală. Kaiser Boraxul veritabil face moale ori-ce apă și este mijlocul cel mai bun pentru curățirea pielii. Precauțiune la cumpărare! Numai veritabil în cartoane roșii, cu 15, 30 și 75 fileri, cu instrucție amănunțită. Nici când desfacut! Singurul fabricant pentru Austro Ungaria GÖTTLIEB VOITH, VIENA III/1 109 4—6

La „Cizma roșie“

Vasilie Bann

Sibiu

strada Oanei Nr. 7. — strada Faurului Nr. 16.

În casa sa proprie „La cizma roșie“ cel mai mare depozit de încălziminte pentru bărbați, femei și copii. Pentru provincie comanda să trimit recomandate, la cas de nu corăspund, să primească îndărăpt în schimb.

164 1—24

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trimiteră franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turului (Saggasse); ulița Oanei 2; farmacia Tentech; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-năpoca: farmacia Lederhölger; Sighisoara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătit. La locurile unde nu se poate căpăta, trimiteți sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 23—

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată la persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examinări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împiedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamăn-runt și după ce va fi examinată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare să pună marcă de răspuns. După încheierea cursului scrisorile se ard sau se cerere expres să se retrimit.

Un astfel de lecutor și curățător e institutul special al drului Palocz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palocz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda lui proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țevă, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palocz dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la ameză).

Adresa: Dr. PALOCZ, medic specialist de spital: Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 28 16—

Garnituri de mașini de îmblătit prima calitate, mânuite cu locomobile (motoară) de vapor și de benzin, să capătă în prețuri ieftine, pe plătiri și în rate favorabile la:

SAM. WAGNER

Prima turnătorie de fer Sibiană, fabrică de mașini agricole, atelier de mori și prăvălie de fer.

Sibiu (Nagyszeben) Târgul fânului Nr. 1.

Tot acolo să primește ca practicant un băiat dintr-o familie bună, având școală corăspunzătoare.

160 2—4

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

3 25—52

— Intemeiată la anul 1868 —

În Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),

asigură în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și exploziune, —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

În toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: { Capitale asigurate asupra vieții:

84,975.294 coroane.

9,293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295.120-15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

O casă

cu două rânduri în mijlocul orașului ieftin de vânzare.

Deslușiri să dă în prăvălia din Strada Turnului Nr. 26. Sibiu. 162 1—2

DORNA

în Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aure, 14 ore depărtare dela București și 11 ore depărtare dela Liov.

Palate monumentale de cură, apaducte din izvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boale de nervi, boale femeiești și cele de inimă, la anemie arteriosclerosă și exodate. Prospece gratis. Informațiuni medicale să pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

120 11—15



Pene de pat boeme ieftine!

5 Kilo: nouă, scărmanate cor. 9-60; mai bune cor. 12.—; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.—, cor. 24.—; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.—, cor. 36.—.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire se admite pe lângă rebonificare de porto. 163 1—6

Benedickt Sachsels, Lobes 184:
posta Pilsen, Boemia.

Preluare de local!

Am onoare a face cunoscut p. t. public că am preluat restaurantul bine cunoscut al lui

Iuliu Pankiewicz

aflător în centrul oraşului (strada Armbruster) şi-l voi conduce mai departe sub firma

Restauraţiune la Teiu.

Să serveşte plăcuta bere Doppelmährz a lui Dreher, cum şi berea Kronen de Dreher (à la Pilsen) şi vinuri bune curate. Totodată voi fi cu deosebită atenţie asupra culinei, şi îmi voi da silinţa a îndestuli pe prea stimaţi mei oaspeţi prin servirea de mâncări foarte gustoase.

Restauraţiunea cuprinde grădină mare umbroasă şi localităţile spaţioase parter. Tot asemenea stau la dispoziţie în etagiu pentru societăţi restrânse şi pregătiri mai mari sala mare şi o odaie separată drăguţă.

Asigurând un serviciu prompt şi atent, rog sprijinul onor. public şi semnez

Sibiu, 1 Iunie 1907.

Cu distinsă stimă

S. H. Landmann.

137 7—

La toţi proprietarii, economii, morarii etc.

O forţă de lucrare bună, ieftină şi sigură ofere

locomobilele original „Otto Petrolin“.

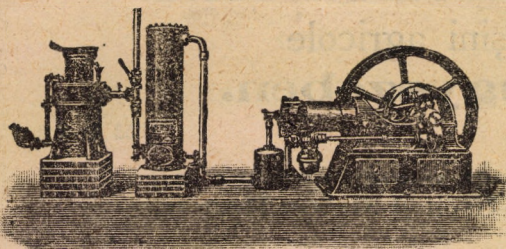
Sunt neîncunjurat de lipsă la treierat! 157 3—28

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scântei! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere maşinist cu examen! În Transilvania şi Ungaria la dorinţă să pot vedea puse în lucrare „locomobile Otto“ ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale

în legătură cu Gaz sugativ



după sistemul nostru. Cea mai ieftină forţă de lucrare pe lângă întrebuinţare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kaumagit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 150.000 de forţă de cai!

pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producţiei noastre.

Motore Rohol!

Langen & Wolf,

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representant general

Andrieu Török

fabrică de maşini, în SIBIU.

În interesul propriu damele şi domnii

îşi acoper lipsele în

confecţiune de dame, domni şi băieţi

în prăvălia de articli de confecţiune

R. GRÜNBERGER

Plata mare Nr. 3, în noul palat al institutului Bodenkredit

= Cel mai bogat asortiment, articli cei mai fini. =

Preţuri strict fixe.

Cu distinsă stimă

262 32—52

R. GRÜNBERGER

prăvălie de articli de confecţiune.

Mare asortiment în mantale pentru teatru şi soarele.

1907 B. 192/2 număr.

167 1—1

Ō felsége a király nevében!

A szerdahelyi kir. járásbíróság mint büntető bíróság rágalmaszás vétségével vádolt ifj. Vlád János elleni bűntügyben a Dobrota Illés és Sufanna Demeter magánvádlok által emelt vád fölött Szerdahelyen 1907 évi július hó 16 napján Thomádl Ödön kir. albir. Kary Péter jkvvezető és Dr. Macelár György ügyvéd mint magánvádlok képviselője részvételével megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után a következőleg ítél:

ifj. Vlád János a ki 38 éves gr. kel. valásu, született Pojánán, lakik Pojánán, magyar honos, családi alapota nős, 3 gyermek atyja, vendéglős és kereskedő, vagyonos az bünsnek mondatik ki a btk. 258 §-ban meghatározott rágalmaszás vétségben elkövetve az által, hogy Pojánán 1907 évi április hó 23 án magánvádlo Dobrota Illés és Sufanna Demeter mint a »Mielul« pojánai takaré és hit intézet igazgatója és pénztárnokáról többek jelenlétében azon ténny állította hogy azok dr. Leményi Liviusz ügyvédnek az igazgatóság tudtán kívül évi 4000 koronát fizetnek s hogy a gyakornok fizetéséből a saját céljaira havonként 8 koronát vonnak le; s ezért vádolt a btkv. 258 §-a alapján a btkv. a 92 § alkalmazásával az 1892 évi XXVII. tczikk 3 §-ban irt czélokra fordítandó 15 nap allatt és végrehajtás terhe mellett a szerdahelyi kir. járásbíróságához fizetendő, behajtatlanság esetén a btkv. 53 §-sa értelmében négy és egy (4, 1) napi fogházra átváltoztatandó nyolczvan (80) korona mint tíz és husz (20) korona mint mellék pénzbüntetésre ítéltek.

Vádolt köteles az esetleg felmerülő bűntügyi költségeket 15 nap allatt az 1890 évi 43 tczikk. 9 §-ban irt végrehajtás terhe mellett megfizetni. Köteles továbbá vádolt magánvádloknak 15 nap allatt a végrehajtás terhe mellett harminczkilencz (39) korona költségét megfizetni, megjegyeztetvén, hogy az összegben a magánvádlok által előlegezett 11 kor. tanudij is bennefoglaltatik. dr. Macelár György ügyvéd díjai és kiadásai 16 koronában állapitatnak meg saját felei a magánvádlokkal szemben.

Végül elrendeltetik, hogy jelen ítélet egész terjedelmében indokaival együtt a Nagyszébenben megjelenő »Folia Poporului« című lapban az elített költségére közzétéssék.

INDOKOK:

A vád szerint vádolt Pojánán 1907 évi április hó 23 án magánvádlo Dobrota Illés és Sufanna Demeter mint a »Mielul« pojánai tak. és hitel intézet igazgatója és pénztárnokáról többek jelen létében azon ténny állította, hogy azok dr. Leményi Liviusz ügyvédnek az igazgatóság tudtán kívül évi 4000 koronát fizetnek és hogy a gyakornok fizetéséből a saját céljaira havonként 8 koronát vonnak le.

Mindhogy ezen vádat a tárgyalás rendén kihallgatott Gise Miklós, Vönika Miklos, Bozdog János és Branga Demeter tanuk eskü allatti vallomásukkal megerősítették s tekintettel arra, hogy vádolt ezen tényállitása nemcsak alkalmas arra, hogy magánvádlokat a közmegevetésnek kitégye — hanem valódsága esetén mint mások vagyonát jogtalanul károsító cselekmény büntető eljárás alapját is képezne s mint ilyen cselekmény a btkv. 258 §-ban meghatározott rágalmaszás vétségének összes ismérveit felöli — ennél fogva vádolt a beszámítást kizáró ok hiányában ebben bünsnek volj kimondandó.

A büntetés mértékének megállapításával súlyosító körülmény hiányában enyhítő körülmények gyanánt figyelembe vétettek, vádolt részbeni beismerése, büntetlen előélete, az italtól felhevült kedély állapota és családosa volta, mely körülmények a btk. 92 §-nak alkalmazását s ehez képest a vádolt cselekmények mérvével és bünsségének fokával arányban álló büntetést is indokolják.

A bűntügyi költségekben való marasztalás a Bp. 480 §-sa első bekezdése alapján a költségek melyekben a kész kiadásban okozott szükséges költség, is befoglaltatik a Bp 498 § illetve a 479 § a alapján ítéltettek meg.

Végül az ügyvédi költségek megállapítása a bp 485 § án az ítélet közzétételére vonatkozó rendelkezés pedig a btkv. 277-án alapszik, kmf.

Thomádl Ödön s k. kir. aljbíró.

Nr. 789/1907.

163 1—1

Publicațiune.

Comuna Veștem esarândează pe calea licitațiunei publice, ce să va ținea în cancelaria comunală din loc în 2 Argust 1907 la 3 ore după amiază (Ziua de Sf. Ilie) dreptul de pășunat cu oi, de toamnă și iarnă, din hotarul său pro 1907/908. Prețul strigării 1200 Cor. Vadiu 10%. Totasemenea pășunatul din muntele »Voineagu« teritorul din România pro 1908, 1909 și 1910.

Condițiunile de licitațiune să pot ști în cancelaria comunală.

Primăria.

Cheag natural în formă de praf.

Important

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuințate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai copetenti în brânzături cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge. Singura vânzare de cheag natural de-ai lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură

Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 57 17—20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Să caută

un învățacel la rotării, în vârstă de 14—15 ani și să știe scrie și ceti, la

Iacob Marchiș,

166 1—2

măstru rotar în Sibiu, Heiden-Gasse Nr. 11.

Anunț.

Subscrisul închiriez localul de boltă Nr. casei 103 din comuna Sebeșul de jos (Alsósebes). Condițiuni foarte favorabile. Amatorii să pot prezenta până la 8 August st. n. a. c.

Sebeșul de jos la 22 Iulie 1907.

161 1—2

Iosif Stolca
inv.

Atelier pentru
Zugrăvitură bisericească
și
Pictură de firme.

GEORGE BENDORFEAN

zugrav

Sibiu

Hermannsplatz Nr. 3.

lângă Căsarma cea mare.

156 3—15

Subscrisul măstru de rotărie din Sebeșul sâs sc primește imediat o calfă, precum și doi învățaceli.

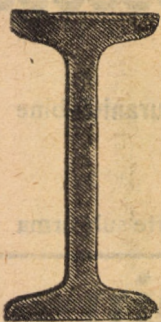
Doritorii de a să angaja să se adreseze la

Ioan Bojița,

165 1—3

măstru rotărie
Szászsebes, Strada Suseni Nr. 8.

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.



Traverse și fer U

țevi de fer, fer pentru chei (la ziduri), papă de coperiș, place de izolat, cement, țasătură de trestie pentru stucatură, împletituri de sârmă și alte materialuri pentru zidit.

Carol F. Jickeli,

Sibiu.

130 9—10

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelean, de nou adiestrită și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun

în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susținea comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

22 13—

Prima fabrică transilvană de lumini.

Esposiția Națională română în București 1906. Medalia de argint.

premiat mai departe și în Budapesta, Timișoara, Sibiu.

CAROL F. WACHSMANN

fabrică de mașini agricole

Sibiu, — Nagyszeben.

recomandă la p. t. economi și agricultori:

153 5—6

Mașini de treerat cu mâna sau cu manejiu pentru cai,
Vânturători (moară de curățit) Nr. 5 și Sistem Backer,
Pluguri schimbători,
Pompe pentru fântâni de fer și de aramă etc.

Correspondența în limba română.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir,

Mignon,

Pianino,

Harmonium,

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și să recomandă cu căldură olavirele cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianiști, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor externe, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit olavire folosite, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecutiă cea mai solidă.

10 13—

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabricanților de clavire din Viena.

Cercala de imprimat E. T. Gleitsmann, Drezda—Budapesta.